

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Please note that the translation is for reference only when applying for a civil petition, and must be submitted in Korean using the existing Korean format.

청원서
Petition

※ 색상이 어두운 칸은 신청인이 작성하지 않으며, []에는 해당되는 곳에 √ 표시를 합니다.
※ The shaded sections are for official use only and are NOT to be filled out by the applicant. Mark selection boxes with a check mark (√).

접수번호 Application No.	접수일 Date of Application	처리기간 Processing Period	
청원인 Petitioner	성명(법인명 및 대표자 성명) Name (or corporation/representative)	생년월일(여권번호·외국인등록번호·법인등록번호) Date of Birth(Passport Number, Alien Registration Number, or Corporate Registration Number)	
	주소(소재지) 또는 거소 Address(workplace/residence)		
	전화번호 Phone	팩스번호 Fax	전자우편주소 Email
청원기관 Petitioning Agency			
청원사항 Type	[] 피해의 구제를 위한 사업장 근로감독 [] Workplace labor supervision for relief of damages [] 그 밖에 청원기관의 권한(사업장 근로감독)에 속하는 사항 [] Other matters within the authority of the petitioning agency (workplace labor supervision)		
청원 사업장정보 Information on Petitioned Workplace	사업장명 Workplace Name	대표자 Representative	
	업종 Industry	근로자수 Number of Employees	전화번호 Phone
	소재지 Address		
청원 내용 Details			
※ 「청원법」 제11조제4항에 따라 청원인은 필요한 경우 참고자료를 첨부할 수 있습니다. ※ Petitioners may attach reference materials if necessary in accordance with Article 11(4) of the Petition Act.			
공개청원 여부 Disclosure of Petition	[] 공 개 청 원 [] Public petition	[] 비 공 개 [] Non-Public petition	

위와 같이 청원합니다.
I hereby submit my petition as stated above.

년 월 일
YYYY MM DD

청원인
Petitioner

(서명 또는 인)
(Signature or Seal)

○○지방고용노동청장 귀하
Submitted to Head of
the Respective Local
Employment and Labor
Office

청원서 접수증
Petition Receipt

청원서 접수번호 Petition Application No.	청원인 성명 Petitioner Name
청원서 접수기관 Receiving Agency	접수자 성명 Recipient Name

(서명 또는 인)
(Signature or Seal)

귀하의 청원서는 위와 같이 접수되었습니다.
Your petition has been received as stated above.

년 월 일
YYYY MM DD

○○지방고용노동청장
The Head of the Respective Local
Employment and Labor Office

직인
Official
Seal

유의사항
Note

- 청원사항이 법률·명령·조례·규칙 등의 제정·개정 또는 폐지를 내용으로 하거나, 공공의 제도 또는 시설의 운영에 관한 사항일 경우에는 「청원법」 제11조제2항에 따라 청원의 내용, 접수 및 처리 상황과 결과를 온라인청원시스템에 공개하도록 청원(공개청원)할 수 있습니다. 이 경우 ‘공개청원 여부’란에 공개청원으로 표시해 주시기 바랍니다.
- If the petition concerns the enactment, amendment, or repeal of laws, orders, ordinances, or regulations, or matters related to the operation of public systems or facilities, the petition may be submitted as a public petition according to Article 11(2) of the Petition Act. In such cases, mark the “Disclosure of Petition” section as a public petition.
- 특별한 사유가 없으면 청원은 접수된 날부터 90일 이내(공개청원의 공개 여부 결정기간과 공개청원 시 국민의 의견을 듣는 기간은 제외)에 처리결과가 통지됩니다. 부득이한 경우 60일 이내의 범위에서 처리기간이 연장될 수 있으며, 해당 기간이 경과하도록 결과 통지가 없는 경우에는 「청원법」 제22조제1항에 따라 해당 청원기관에 이의신청을 할 수 있습니다.
- Unless there are special circumstances, the petition shall be processed within 90 days from the date of receipt. This excludes the time required to decide on the disclosure of a public petition and the period for gathering public opinion. In unavoidable situations, the processing period may be extended by up to 60 days. If the result is not notified within the specified period, the petitioner may file an objection with the relevant petitioning agency in accordance with Article 22(1) of the Petition Act.

210mm×297mm[백상지(80g/㎡)]